



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2011 Rhif 2684 (Cy.287)

2011 No. 2684 (W.287)

**LANDLORD A THENANT,
CYMRU**

**LANDLORD AND TENANT,
WALES**

Rheoliadau'r Hawl i Reoli
(Manylion a Ffurflenni
Rhagnodedig) (Cymru) 2011

The Right to Manage (Prescribed
Particulars and Forms) (Wales)
Regulations 2011

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae'r Rheoliadau hyn yn cydategu Pennod 1 o Ran 2 o Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002 ("Deddf 2002"). Mae'r Bennod honno'n gwneud darpariaeth ar gyfer caffael ac arfer hawliau mewn perthynas â rheoli mangre y mae'r Bennod yn gymwys iddi gan gwmni y caniateir iddo gaffael ac arfer yr hawliau hynny (sef cwmni sy'n cael ei adnabod fel cwmni Hawl i Reoli neu "cwmni RTM").

These Regulations supplement Chapter 1 of Part 2 of the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002 ("the 2002 Act"). That Chapter makes provision for the acquisition and exercise of rights in relation to the management of premises to which the Chapter applies by a company which may acquire and exercise those rights (known as a Right to Manage company or "RTM company").

Penderfynwyd dirymu a disodli'r rheoliadau presennol, sef Rheoliadau'r Hawl i Reoli (Manylion a Ffurf Rhagnodedig) (Cymru) 2004 (O.S. 2004/678) yn hytrach na'u diwygio. Y rheswm am hyn oedd bod Gweinidogion Cymru'n cydnabod bod y Rheoliadau hyn yn debyg o gael eu defnyddio gan bobl nad oes cyngor proffesiynol ar gael ganddyn nhw. Barn Gweinidogion Cymru yw y byddai'n peri dryswch petai'r ceiswyr yn defnyddio dwy set o reoliadau er mwyn sefydlu eu cwmni RTM.

It was decided to revoke and replace rather than amend the existing Regulations, the Right to Manage (Prescribed Particulars and Forms) (Wales) Regulations 2004 (S.I. 2004/678). This was due to the fact that the Welsh Ministers recognised that these Regulations are likely to be used by people who do not have access to professional advice. The Welsh Ministers consider that it would be confusing for applicants to access two sets of regulations in order to set up their RTM company.

Cyn y gall cwmni RTM gaffael yr hawl i reoli mangre, rhaid iddo roi hysbysiad ("hysbysiad yn gwahodd cymryd rhan") i'r tenantiaid hynny mewn fflatiau yn y fangre sy'n "denantiaid cymwys" (gweler adran 75 o Ddeddf 2002) fod y cwmni'n bwriadu caffael yr hawl. Rhaid i'r hysbysiad wahodd y rhai sy'n ei gael i ddod yn aelodau o'r cwmni RTM. Mae Rheoliad 3, y mae Atodlen 1 yn berthnasol iddo hefyd, yn rhagnodi gofynion ynglŷn â chynnwys yr hysbysiad, yn ychwanegol at y gofynion a bennwyd yn adran 78 o Ddeddf 2002.

Before a RTM company can acquire the right to manage premises, it must give notice ("notice of invitation to participate") to those tenants of flats contained in the premises who are "qualifying tenants" (see section 75 of the 2002 Act) of its intention to acquire the right. The notice must invite its recipients to become members of the RTM company. Regulation 3, to which Schedule 1 is also relevant, prescribes requirements, in addition to those specified in section 78 of the 2002 Act, as regards the contents of the notice.

Pan fydd y cwmni RTM wedi rhoi hysbysiad yn gwahodd tenantiaid i gymryd rhan, mae'n cael gwneud hawliad i gaffael yr hawl i reoli. Mae'n ofynnol i'r hawliad gael ei wneud drwy gyfrwng hysbysiad ("hysbysiad hawlio"), sef hysbysiad sy'n gorfod cael ei roi i bob person—

- (a) sy'n landlord o dan brydles ar y cyfan neu unrhyw ran o'r fangre y mae'r hysbysiad yn ymwneud â hi;
- (b) sy'n barti i brydles o'r fath heblaw fel landlord neu denant; neu
- (c) sy'n rheolwr a benodwyd o dan Ran 2 o Ddeddf Landlord a Tenant 1987 i weithredu mewn perthynas â'r fangre, neu ag unrhyw fangre sy'n cynnwys y fangre neu a gynhwysir ynddi.

Mae rheoliad 4, y mae Atodlen 2 i'r Rheoliadau hyn hefyd yn berthnasol iddo, yn rhagnodi gofynion ynglŷn â chynnwys yr hysbysiad hawlio, yn ychwanegol at y gofynion a bennwyd yn adran 80 o Ddeddf 2002.

Caiff person sy'n cael hysbysiad hawlio ymateb drwy roi gwrth-hysbysiad i'r cwmni RTM, sef gwrth-hysbysiad y bydd hawliad y cwmni RTM naill ai yn cael ei addef neu yn cael ei wrthwynebu ynddo. Mae Rheoliad 5, y mae Atodlen 3 i'r Rheoliadau hyn hefyd yn berthnasol iddo, yn rhagnodi gofynion ynglŷn â chynnwys y gwrth-hysbysiad. Mae'r rhain yn ychwanegol at y gofynion a bennwyd yn adran 84 o Ddeddf 2002.

Os yw person sydd â hawlogaeth i gael hysbysiad hawlio hefyd yn barti i gontract y mae'r parti arall i'r contract yn cytuno i ddarparu gwasanaethau odano, neu'n cytuno i wneud pethau eraill odano, mewn cysylltiad ag unrhyw fater sy'n ymwneud â swyddogaeth a fydd yn swyddogaeth i'r cwmni RTM pan fydd wedi caffael yr hawl i reoli'r fangre, mae'n rhaid i'r person hwnnw roi hysbysiad i'r parti arall i'r contract ("hysbysiad contractiwr") ac i'r cwmni RTM ("hysbysiad contract"). Mae Rheoliadau 6 a 7, y mae Atodlenni 4 a 5 yn y drefn honno yn gymwys iddynt yn rhagnodi gofynion ynglŷn â chynnwys hysbysiadau contractiwr a hysbysiadau contract, yn ychwanegol at y gofynion a bennwyd yn adran 92 o Ddeddf 2002.

Mae Rheoliad 8 yn cyflwyno'r Atodlenni sy'n darparu templedi o ffurflenni ar gyfer y gwahoddiad i gymryd rhan, yr hysbysiad hawlio, y gwrth-hysbysiad, yr hysbysiad contractiwr a'r hysbysiad contract. Mae Rheoliad 8 yn caniatáu i ffurflenni sydd â'r un effaith gael eu defnyddio, ar yr amod eu bod yn cynnwys y manylion rhagnodedig perthnasol.

Once the RTM company has given notice of invitation to participate, it may make a claim to acquire the right to manage. The claim is required to be made by notice ("claim notice"), which is to be given to each person who is—

- (a) a landlord under a lease of the whole or any part of the premises to which the notice relates;
- (b) party to such a lease otherwise than as landlord or tenant; or
- (c) a manager appointed under Part 2 of the Landlord and Tenant Act 1987 to act in relation to the premises, or any premises containing or contained in the premises.

Regulation 4, to which Schedule 2 to these Regulations is also relevant, prescribes requirements as regards the contents of the claim notice in addition to those specified in section 80 of the 2002 Act.

A person who receives a claim notice may respond by giving the RTM company a counter-notice, in which the RTM company's claim is either admitted or opposed. Regulation 5, to which Schedule 3 to these Regulations is also relevant, prescribes requirements as regards the contents of the counter notice. These are in addition to those specified in section 84 of the 2002 Act.

If a person who is entitled to receive a claim notice is also party to a contract under which the other party to the contract agrees to provide services, or do other things, in connection with any matter relating to a function that will be the function of the RTM company once it acquires the right to manage the premises, that person must give notice to the other party to the contract ("contractor notice") and to the RTM company ("contract notice"). Regulations 6 and 7, to which Schedules 4 and 5 apply respectively, prescribe requirements, in addition to those specified in section 92 of the Act, as regards contractor notices and contract notices.

Regulation 8 introduces the Schedules which provide template forms for the invitation to participate, claim notice, counter-notice, contractor notice and contract notices. Regulation 8 allows forms to the like effect to be used, provided they contain the relevant prescribed particulars.

2011 Rhif 2684 (Cy.287)

**LANDLORD A THENANT,
CYMRU**

**Rheoliadau'r Hawl i Reoli
(Manylion a Ffurflenni
Rhagnodedig) (Cymru) 2011**

Wedi'u gwneud 5 Tachwedd 2011
*Wedi'u gosod gerbron Cynulliad
Cenedlaethol Cymru* 8 Tachwedd 2011
Yn dod i rym 30 Tachwedd 2011

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adrannau 78(2)(d) a (3), 80(8) a (9), 84(2), 92(3) a (7) a 178 (1) (a), (b), (c) a 179(1) o Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002(1) ac adran 26(3) o Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993(2) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddynt hwy(3).

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau'r Hawl i Reoli (Manylion a Ffurflenni Rhagnodedig) (Cymru) 2011 a deuant i rym ar 30 Tachwedd 2011.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran mangreodded yng Nghymru.

(1) 2002 p.15.
(2) 1993 p.38.
(3) Yn rhinwedd paragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32) mae'r swyddogaethau a arferid o'r blaen gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru fel yr "awdurdod cenedlaethol priodol" o dan adran 179(1) o Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002 wedi'u breinio bellach yng Ngweinidogion Cymru. Cyfarwyddodd Gorchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672), erthygl 2(b), Atodlen 1, i'r pŵer yn adran 26(3) o Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993 fod yn arferadwy, o ran Cymru, gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru yn gyddredol ag unrhyw un o Weinidogion y Goron yr oedd y pŵer yn arferadwy ganddo. Trosglwyddwyd y pŵer i Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162(3) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, a pharagraff 30(1) o Atodlen 11 iddi.

2011 No. 2684 (W.287)

**LANDLORD AND TENANT,
WALES**

**The Right to Manage (Prescribed
Particulars and Forms) (Wales)
Regulations 2011**

Made 5 November 2011
*Laid before the National
Assembly for Wales* 8 November 2011
Coming into force 30 November 2011

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred upon the National Assembly for Wales by sections 78(2)(d) and (3), 80(8) and (9), 84(2), 92(3) and (7) and 178 (1) (a), (b), (c) and 179(1) of the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002(1) and section 26(3) of the Welsh Language Act 1993(2) and now vested in them(3).

Title, commencement and application

1.—(1) The title of these Regulations is the Right to Manage (Prescribed Particulars and Forms) (Wales) Regulations 2011 and they come into force on 30 November 2011.

(2) These Regulations apply in relation to premises in Wales.

(1) 2002 c.15.
(2) 1993 c.38.
(3) By virtue of paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32) the functions formerly exercised by the National Assembly for Wales as the "appropriate national authority" under section 179(1) of the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002 are now vested in the Welsh Ministers. The National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672), article 2(b), Schedule 1, directed that the power in section 26(3) of the Welsh Language Act 1993 be exercisable, in relation to Wales, by the National Assembly for Wales concurrently with any Minister of the Crown by whom the power was exercisable. The power was transferred to the Welsh Ministers by virtue of section 162(3) of, and paragraph 30(1) of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006.

Dehongli

2. Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr "Deddf 2002" ("*the 2002 Act*") yw Deddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002;

ystyr "landlord", ("*landlord*") o ran mangre RTM, yw person sy'n landlord o dan brydles ar y cyfan o'r fangre neu unrhyw ran ohoni(1);

ystyr "mangre RTM" ("*RTM premises*") yw mangre y mae cwmni Hawl i Reoli ("*cwmni RTM*") yn bwriadu caffael yr hawl i reoli mewn perthynas â hi(2);

ystyr "trydydd parti" ("*third party*"), mewn perthynas â mangre RTM, yw person sy'n barti i brydles ar y cyfan o'r fangre neu unrhyw ran ohoni heblaw fel landlord neu denant(3).

Cynnwys ychwanegol yr hysbysiad sy'n gwahodd cymryd rhan

3.—(1) Rhaid i hysbysiad sy'n gwahodd cymryd rhan gynnwys, yn ychwanegol at y datganiadau a'r wybodaeth y cyfeirir atynt yn adran 78(2)(a) i (c) o Ddeddf 2002 (hysbysiad yn gwahodd cymryd rhan), y manylion a grybwyllir ym mharagraff (2).

(2) Dyma'r manylion y cyfeirir atynt ym mharagraff (1)—

- (a) rhif cofrestredig y cwmni RTM(4), cyfeiriad ei swyddfa gofrestrdedig ac enwau ei gyfarwyddwyr ac, os yw hynny'n gymwys, enw ei ysgrifennydd;
- (b) enw'r landlord ac enw unrhyw drydydd parti;
- (c) datganiad y bydd y cwmni RTM, yn ddarostyngedig i'r eithriadau a grybwyllir yn is-baragraff (d), yn gyfrifol am y canlynol, os bydd y cwmni'n caffael yr hawl i reoli—
 - (i) cyflawni dyletswyddau'r landlord o dan y brydles; a
 - (ii) arfer pwerau'r landlord o dan y brydles,

o ran gwasanaethau, trwsio, cynnal a chadw, gwelliannau, yswiriant a rheoli;

(ch) datganiad y caiff y cwmni RTM orfodi cyfamodau tenant na chawsant eu trosglwyddo, yn ddarostyngedig i'r eithriad a grybwyllir yn is-baragraff (d)(ii), os bydd y cwmni'n caffael yr hawl i reoli(5);

(1) I gael y diffiniad o "landlord" gweler hefyd adran 112(2), (3) a (5) o Ddeddf 2002.

(2) Gweler adrannau 71(1) a 73 o Ddeddf 2002. O ran "right to manage" gweler adran 71(2) o Ddeddf 2002.

(3) Gweler adran 112(2), (3) a (5) o Ddeddf 2002.

(4) Gweler adran 1066 o Ddeddf Cwmnïau 2006 (p.46).

(5) Gweler adran 100(4) o Ddeddf 2002.

Interpretation

2. In these Regulations—

"the 2002 Act" ("*Deddf 2002*") means the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002;

"landlord", ("*landlord*") in relation to RTM premises, means a person who is landlord under a lease of the whole or any part of the premises(1);

"RTM premises" ("*mangre RTM*") means premises as regards which a Right to Manage company ("*RTM company*") intends to acquire the right to manage(2);

"third party" ("*trydydd parti*"), in relation to RTM premises, means a person who is party to a lease of the whole or any part of the premises otherwise than as landlord or tenant(3).

Additional content of notice of invitation to participate

3.—(1) A notice of invitation to participate must contain, in addition to the statements and information referred to in section 78(2)(a) to (c) of the 2002 Act (notice inviting participation), the particulars mentioned in paragraph (2).

(2) The particulars referred to in paragraph (1) are—

- (a) the RTM company's registered number(4), the address of its registered office and the names of its directors and, if applicable, secretary;
- (b) the names of the landlord and any third party;
- (c) a statement that, subject to the exclusions mentioned in sub-paragraph (e), if the right to manage is acquired by the RTM company, the company will be responsible for—
 - (i) the discharge of the landlord's duties under the lease; and
 - (ii) the exercise of his or her powers under the lease,

with respect to services, repairs, maintenance, improvements, insurance and management;

(d) a statement that, subject to the exclusion mentioned in sub-paragraph (e)(ii), if the right to manage is acquired by the RTM company, the company may enforce untransferred tenant covenants(5);

(1) For the definition of "landlord" see also section 112(2), (3) and (5) of the 2002 Act.

(2) See sections 71(1) and 73 of the 2002 Act. As to "right to manage" see section 71(2) of the 2002 Act.

(3) See section 112(2), (3) and (5) of the 2002 Act.

(4) See section 1066 of the Companies Act 2006 (c.46).

(5) See section 100(4) of the 2002 Act.

- (d) datganiad na fydd y cwmni RTM, os bydd yn caffael yr hawl i reoli, yn gyfrifol am gyflawni dyletswyddau'r landlord nac am arfer pwerau'r landlord o dan y brydles—
 - (i) ynglŷn â mater sy'n ymwneud yn unig â rhan o'r fangre sy'n fflat neu'n uned arall nad yw'n ddarostyngedig i brydles sy'n cael ei dal gan denant cymwys(1); neu
 - (ii) ynglŷn ag ailfyndiad neu fforffediad;
- (dd) datganiad y bydd gan y cwmni RTM, os bydd yn caffael yr hawl i reoli, swyddogaethau o dan y darpariaethau statudol y cyfeirir atynt yn Atodlen 7 i Ddeddf 2002;
- (e) datganiad bod y cwmni RTM yn bwriadu neu, yn ôl fel y digwydd, nad yw'n bwriadu, penodi asiant rheoli; ac—
 - (i) os yw yn bwriadu gwneud hynny, datganiad—
 - (aa) o enw a chyfeiriad yr asiant rheoli arfaethedig (os ydynt yn hysbys); a
 - (bb) os yw hyn yn wir, mai'r person yw asiant rheoli'r landlord; neu
 - (ii) os nad yw'n bwriadu gwneud hynny, y cymwysterau neu'r profiad (os oes rhai) sydd gan aelodau presennol y cwmni RTM mewn perthynas â rheoli eiddo preswyl;
- (f) datganiad y gall person sy'n aelod neu sydd wedi bod yn aelod o'r cwmni RTM fod yn atebol am gostau a dynnwyd gan y landlord ac eraill o ganlyniad i'r hysbysiad, os bydd y cwmni'n rhoi hysbysiad hawlio(2);
- (ff) datganiad sy'n cynghori'r sawl sy'n cael yr hysbysiad (yn gwahodd cymryd rhan) i geisio cymorth proffesiynol os nad yw'n llwyr ddeall diben neu oblygiadau'r hysbysiad; ac
- (g) yr wybodaeth a ddarperir yn y nodiadau i'r ffurflen a nodir yn Atodlen 1 i'r Rheoliadau hyn.

Cynnwys ychwanegol hysbysiad hawlio

4. Yn ychwanegol at y manylion sy'n ofynnol o dan adran 80(2) i (7) (cynnwys hysbysiad hawlio) o Ddeddf 2002, rhaid i hysbysiad hawlio gynnwys—

- (a) datganiad bod person—

- (e) a statement that, if the right to manage is acquired by the RTM company, the company will not be responsible for the discharge of the landlord's duties or the exercise of his or her powers under the lease—
 - (i) with respect to a matter concerning only a part of the premises consisting of a flat or other unit not subject to a lease held by a qualifying tenant(1); or
 - (ii) relating to re-entry or forfeiture;
- (f) a statement that, if the right to manage is acquired by the RTM company, the company will have functions under the statutory provisions referred to in Schedule 7 to the 2002 Act;
- (g) a statement that the RTM company intends or, as the case may be, does not intend, to appoint a managing agent; and—
 - (i) if it does so intend, a statement—
 - (aa) of the name and address of the proposed managing agent (if known); and
 - (bb) if it is the case, that the person is the landlord's managing agent; or
 - (ii) if it does not so intend, the qualifications or experience (if any) of the existing members of the RTM company in relation to the management of residential property;
- (h) a statement that, where the RTM company gives a claim notice(2), a person who is or has been a member of the company may be liable for costs incurred by the landlord and others in consequence of the notice;
- (i) a statement that, if the recipient of the notice (of invitation to participate) does not fully understand its purpose or implications, he or she is advised to seek professional help; and
- (j) the information provided in the notes to the form set out in Schedule 1 to these Regulations.

Additional content of claim notice

4. A claim notice must contain, in addition to the particulars required by section 80(2) to (7) (contents of claim notice) of the 2002 Act—

- (a) a statement that a person who—

(1) O ran mangreodded y mae Pennod 1 o Ran 2 o Ddeddf 2002 yn gymwys iddynt, gweler adran 72 (ac Atodlen 6). O ran "flat" ac "unit" gweler adran 112(1). O ran "lease" gweler adran 112(2). O ran "qualifying tenant" gweler adrannau 75 a 112(4) a (5).

(2) Gweler adran 79(1) o Ddeddf 2002.

(1) As to premises to which Chapter 1 of Part 2 of the 2002 Act applies, see section 72 (and Schedule 6). As to "flat" and "unit" see section 112(1). As to "lease" see section 112(2). As to "qualifying tenant" see sections 75 and 112(4) and (5).

(2) See section 79(1) of the 2002 Act.

- (i) nad yw'n dadlau â hawlogaeth y cwmni RTM i gaffael yr hawl i reoli(1); a
- (ii) sy'n barti rheoli o dan gontract rheoli(2) sy'n bodoli yn union cyn y dyddiad a bennir yn yr hysbysiad hawlio,

yn gorfod rhoi hysbysiad, yn unol ag adran 92 o Ddeddf 2002 (dyletswyddau i roi hysbysiad o gontractau), i'r cwmni RTM ac i'r person sy'n barti contractiwr(3);

- (b) datganiad bod gan landlordiaid o dan brydlesau ar y cyfan neu unrhyw ran o'r fangre y mae'r hysbysiad hawlio yn berthnasol iddi hawlogaeth i fod yn aelodau o'r cwmni RTM o'r dyddiad caffael(4) ymlaen;
- (c) datganiad nad yw'r hysbysiad wedi'i annilysu gan unrhyw anghywirdeb mewn unrhyw fanylion sy'n ofynnol o dan adran 80(2) i (7) o Ddeddf 2002 neu'r rheoliad hwn, ond y caiff person sydd o'r farn bod unrhyw fanylion sydd yn yr hysbysiad hawlio yn anghywir—
 - (i) nodi'r manylion dan sylw i'r cwmni RTM a roddodd yr hysbysiad; a
 - (ii) dangos ym mha fodd y bernir eu bod yn anghywir;
- (ch) datganiad sy'n cynghori person sy'n cael yr hysbysiad ond nad yw'n llwyr ddeall diben yr hysbysiad i geisio cymorth proffesiynol; a
- (d) yr wybodaeth a ddarperir yn y nodiadau i'r ffurflen a nodir yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau hyn.

Cynnwys ychwanegol gwrth-hysbysiad

5. Rhaid i wrth-hysbysiad gynnwys (yn ychwanegol at y datganiad y cyfeirir ato yn adran 84(2)(a) a (b) (gwrth-hysbysiaid) o Ddeddf 2002)—

- (a) datganiad y caiff y cwmni RTM, os cafodd y cwmni un gwrth-hysbysiad neu fwy sy'n cynnwys datganiad a grybwyllir yn adran 84(2)(b) o Ddeddf 2002, wneud cais i dribiwnlys prisio lesddaliad am benderfyniad bod gan y cwmni, ar y dyddiad y rhoddwyd yr hysbysiad o hawliad, hawlogaeth i gaffael yr hawl i reoli'r fangre a bennwyd yn yr hysbysiad hawlio;

- (i) does not dispute the RTM company's entitlement to acquire the right to manage(1); and
- (ii) is the manager party under a management contract(2) subsisting immediately before the date specified in the claim notice,

must, in accordance with section 92 of the 2002 Act (duties to give notice of contracts), give a notice to the RTM company and to the person who is the contractor party(3);

- (b) a statement that, from the acquisition date(4), landlords under leases of the whole or any part of the premises to which the claim notice relates are entitled to be members of the RTM company;
- (c) a statement that the notice is not invalidated by any inaccuracy in any of the particulars required by section 80(2) to (7) of the 2002 Act or this regulation, but that a person who is of the opinion that any of the particulars contained in the claim notice are inaccurate may—
 - (i) identify the particulars in question to the RTM company by which the notice was given; and
 - (ii) indicate the respects in which they are considered to be inaccurate;
- (d) a statement that a person who receives the notice but does not fully understand its purpose, is advised to seek professional help; and
- (e) the information provided in the notes to the form set out in Schedule 2 to these Regulations.

Additional content of counter-notice

5. A counter-notice must contain (in addition to the statement referred to in section 84(2)(a) and (b) (counter-notices) of the 2002 Act)—

- (a) a statement that, where the RTM company has been given one or more counter-notices containing such a statement as is mentioned in section 84(2)(b) of the 2002 Act, the company may apply to a leasehold valuation tribunal for a determination that, on the date on which notice of the claim was given, the company was entitled to acquire the right to manage the premises specified in the claim notice;

(1) O ran yr amgylchiadau lle nad oes dadl am yr hawl, gweler adran 90(3) o Ddeddf 2002.

(2) Gweler adran 91(2) a (4) o Ddeddf 2002.

(3) Gweler adran 91(2)(b) o Ddeddf 2002.

(4) Gweler adran 90 o Ddeddf 2002.

(1) As to the circumstances in which there is no dispute about entitlement, see section 90(3) of the 2002 Act.

(2) See section 91(2) and (4) of the 2002 Act.

(3) See section 91(2)(b) of the 2002 Act.

(4) See section 90 of the 2002 Act.

- (b) datganiad nad yw'r cwmni RTM, os yw wedi cael un gwrth-hysbysiad neu fwy sy'n cynnwys datganiad a grybwyllir yn adran 84(2)(b) o Ddeddf 2002, yn caffael yr hawl i reoli'r fangre a bennwyd yn yr hysbysiad hawlio oni bai—
 - (i) y penderfynir yn derfynol(1) pan wneir cais i dribiwnlys prisio lesddaliad fod gan y cwmni hawlogaeth i gaffael yr hawl i reoli'r fangre; neu
 - (ii) bod y person a roddodd y gwrth-hysbysiad, neu'r personau a roddodd y gwrth-hysbysiaid, yn cytuno, mewn ysgrif, fod gan y cwmni yr hawlogaeth honno; ac
- (c) yr wybodaeth a ddarperir yn y nodiadau i'r ffurflen a nodir yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau hyn.

Cynnwys ychwanegol hysbysiad contractiwr

6.—(1) Rhaid i hysbysiad contractiwr(2) gynnwys (yn ychwanegol at y manylion y cyfeirir atynt yn adran 92(3)(a) i (d) (dyletswyddau i roi hysbysiaid o gcontractau) o Ddeddf 2002) ddatganiad yn cynghori'r person y rhoddir yr hysbysiad iddo i gysylltu â'r cwmni RTM yn y cyfeiriad a roddir yn yr hysbysiad os yw'n dymuno darparu i'r cwmni RTM wasanaethau y mae wedi'u darparu, fel y parti contractiwr i'r parti rheolwr o dan y contract; a

(2) yr wybodaeth a ddarperir yn y nodiadau i'r ffurflen a nodir yn Atodlen 4 i'r Rheoliadau hyn.

Cynnwys ychwanegol hysbysiad contract

7. Rhaid i hysbysiad contract(3) gynnwys (yn ychwanegol at y manylion y cyfeirir atynt yn adran 92(7)(a) o Ddeddf 2002)—

- (a) cyfeiriad y person sy'n barti contractiwr, neu'n barti is-gcontractiwr(4), o dan y contract y rhoddir manylion amdano yn yr hysbysiad;
- (b) datganiad sy'n cynghori'r cwmni RTM y dylai gysylltu â'r parti contractiwr, neu'r parti is-gcontractiwr, yn y cyfeiriad a roddir yn yr hysbysiad, os yw'n dymuno defnyddio'r gwasanaethau y mae'r parti contractiwr, neu'r parti is-gcontractiwr, wedi'u darparu i'r parti rheolwr o dan y contract hwnnw; ac
- (c) yr wybodaeth a ddarperir yn y nodiadau i'r ffurflen a nodir yn Atodlen 5 i'r Rheoliadau hyn.

- (b) a statement that, where the RTM company has been given one or more counter-notices containing such a statement as is mentioned in section 84(2)(b) of the 2002 Act, the company does not acquire the right to manage the premises specified in the claim notice unless—
 - (i) on an application to a leasehold valuation tribunal, it is finally determined(1) that the company was entitled to acquire the right to manage the premises; or
 - (ii) the person by whom the counter-notice was given agrees, or the persons by whom the counter-notices were given agree, in writing, that the company was so entitled; and
- (c) the information provided in the notes to the form set out in Schedule 3 to these Regulations.

Additional content of contractor notice

6.—(1) A contractor notice(2) must contain (in addition to the particulars referred to in paragraphs (a) to (d) of section 92(3) (duties to give notice of contracts) of the 2002 Act) the statement that, should the person to whom the notice is given wish to provide to the RTM company services which, as the contractor party, it has provided to the manager party under the contract, it is advised to contact the RTM company at the address given in the notice; and

(2) the information provided in the notes to the form set out in Schedule 4 to these Regulations.

Additional content of contract notice

7. A contract notice(3) must contain (in addition to the particulars referred to in section 92(7)(a) of the 2002 Act)—

- (a) the address of the person who is the contractor party, or sub-contractor party(4), under the contract of which particulars are given in the notice;
- (b) a statement that, should the RTM company wish to avail itself of the services which the contractor party, or sub-contractor party, has provided to the manager party under that contract, it is advised to contact the contractor party, or sub-contractor party, at the address given in the notice; and
- (c) The information provided in the notes to the form set out in Schedule 5 to these Regulations.

(1) *Gweler* adran 84(7) ac (8) o Ddeddf 2002.

(2) *Gweler* adran 92(1)(a) o Ddeddf 2002.

(3) *Gweler* adran 92(1)(b) o Ddeddf 2002.

(4) *Gweler* adran 92(4) o Ddeddf 2002.

(1) *See* section 84(7) and (8) of the 2002 Act.

(2) *See* section 92(1)(a) of the 2002 Act.

(3) *See* section 92(1)(b) of the 2002 Act.

(4) *See* section 92(4) of the 2002 Act.

Ffurf yr hysbysiadau

8.—(1) Rhaid i hysbysiadau sy'n gwahodd cymryd rhan fod yn y ffurf a nodir yn Atodlen 1 i'r Rheoliadau hyn neu mewn ffurf sydd â'r un effaith ar yr amod ei bod yn cynnwys yr holl fanylion rhagnodedig fel y'u nodir yn rheoliad 3.

(2) Rhaid i hysbysiadau hawlio fod yn y ffurf a nodir yn Atodlen 2 i'r Rheoliadau hyn neu mewn ffurf sydd â'r un effaith ar yr amod ei bod yn cynnwys yr holl fanylion rhagnodedig fel y'u nodir yn rheoliad 4.

(3) Rhaid i wrth-hysbysiadau fod yn y ffurf a nodir yn Atodlen 3 i'r Rheoliadau hyn neu mewn ffurf sydd â'r un effaith ar yr amod ei bod yn cynnwys yr holl fanylion rhagnodedig fel y'u nodir yn rheoliad 5.

(4) Rhaid i hysbysiadau contractiwr fod yn y ffurf a nodir yn Atodlen 4 i'r Rheoliadau hyn neu mewn ffurf sydd â'r un effaith ar yr amod ei bod yn cynnwys yr holl fanylion rhagnodedig fel y'u nodir yn rheoliad 6.

(5) Rhaid i hysbysiadau contract fod yn y ffurf a nodir yn Atodlen 5 i'r Rheoliadau hyn neu mewn ffurf sydd â'r un effaith ar yr amod ei bod yn cynnwys yr holl fanylion rhagnodedig fel y'u nodir yn rheoliad 7.

Dirymu a darpariaethau trosiannol

9.—(1) Mae Rheoliadau'r Hawl i Reoli (Manylion a Ffurf Rhagnodedig) (Cymru) 2004(1) ("Rheoliadau 2004") wedi'u dirymu.

(2) Trinnir unrhyw hysbysiad a gyflwynir o dan Reoliadau 2004 ar y dyddiad y daw'r Rheoliadau hyn i rym neu ar ôl hynny fel pe bai wedi'i gyflwyno o dan y Rheoliadau hyn.

Form of notices

8.—(1) Notices of invitation to participate must be in the form set out in Schedule 1 to these Regulations or a form to the like effect provided that it contains all of the prescribed particulars as set out in regulation 3.

(2) Claim notices must be in the form set out in Schedule 2 to these Regulations or a form to the like effect provided that it contains all of the prescribed particulars as set out in regulation 4.

(3) Counter-notices must be in the form set out in Schedule 3 to these Regulations or a form to the like effect provided that it contains all of the prescribed particulars as set out in regulation 5.

(4) Contractor notices must be in the form set out in Schedule 4 to these Regulations or a form to the like effect provided that it contains all of the prescribed particulars as set out in regulation 6.

(5) Contract notices must be in the form set out in Schedule 5 to these Regulations or a form to the like effect provided that it contains all of the prescribed particulars as set out in regulation 7.

Revocations and transitional provisions

9.—(1) The Right to Manage (Prescribed Particulars and Forms) (Wales) Regulations 2004(1) ("the 2004 Regulations") are revoked.

(2) Any notice served under the 2004 Regulations will be treated on or after the coming into force of these Regulations as if it had been served under them.

Huw Lewis

Y Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth, un o Weinidogion Cymru

5 Tachwedd 2011

Minister for Housing, Regeneration and Heritage, one of the Welsh Ministers

5 November 2011

(1) O.S. 2004/678 (Cy.66).

(1) S.I. 2004/678 (W.66).

ATODLEN 1 : SCHEDULE 1

Rheoliadau 3 ac 8(1)

Regulations 3 and 8(1)

**FFURF HYSBYSIAD YN GWAHODD CYMRYD RHAN
FORM OF NOTICE OF INVITATION TO PARTICIPATE**

**DEDDF CYFUNDALIAD A DIWYGIO CYFRAITH LESDDALIAD 2002
COMMONHOLD AND LEASEHOLD REFORM ACT 2002**

**Hysbysiad o wahoddiad i gymryd rhan yn yr hawl i reoli
Notice of invitation to participate in right to manage**

"At

"To

[*enw a chyfeiriad*] (**Gweler Nodyn 1 isod**)

[*name and address*] (**See Note 1 below**)

1. Mae

1.

[*enw'r cwmni RTM*]

[*Name of RTM company*]

("y cwmni"), sy'n gwmni preifat cyfyngedig
drwy warant, o

("the company"), a private company limited
by guarantee, of

[*cyfeiriad y swyddfa gofrestredig*]

[*address of registered office*]

rhif cofrestredig

and of which the registered number is

[*y rhif o dan Ddeddf Cwmnïau 2006*]

[*number under Companies Act 2006*]

wedi ei awdurdodi gan ei erthyglau cymdeithasu i
gaffael ac arfer yr hawl i reoli

is authorised by its articles of association to
acquire and exercise the right to manage

[*enw'r fangre y mae'r hysbysiad yn berthnasol iddi*]
("y fangre").

[*name of premises to which notice relates*]
("the premises").

2. Mae'r cwmni yn bwriadu caffael yr hawl i
reoli'r fangre.

2. The company intends to acquire the right to
manage the premises.

Naill ai

3.1 Mae erthyglau cymdeithasu'r cwmni yn dod gyda'r hysbysiad hwn.

Ydyw. Ticiwch os yw hynny'n gywir ac ewch i baragraff 4 (gweler Nodyn 2 isod)

Neu

3.2 Cewch archwilio erthyglau cymdeithasu'r cwmni, yn unol â'r trefniadau yn y paragraff canlynol.

Cewch. [Ticiwch os yw'r datganiad uchod yn gymwys a chwblhewch weddill y paragraff 3 hwn.] (Gweler Nodyn 2)

3.2.1 Yn

[cyfeiriad ar gyfer yr archwiliad]

3.2.2 rhwng

[nodwch yr amserau]. (Gweler Nodyn 3 isod)

3.2.3 Ar unrhyw adeg o fewn y cyfnod o saith diwrnod gan ddechrau ar y diwrnod ar ôl i'r hysbysiad hwn gael ei roi, gellir archebu copi o'r erthyglau cymdeithasu oddi wrth

[nodwch y cyfeiriad]

3.2.4 drwy dalu

[nodwch y ffi]. (Gweler Nodyn 4 isod)

4. Nodir enwau—

(a) aelodau'r cwmni;

(b) cyfarwyddwyr y cwmni; ac

(c) os oes gan y cwmni ysgrifennydd, enw'r person hwnnw yn yr Atodlen isod.

Either

3.1 The company's articles of association, accompany this notice.

Yes. Tick if this is the case and proceed to paragraph 4 (See Note 2 below)

Or

3.2 The company's articles of association, may be inspected in accordance with the arrangements in the following paragraph.

Yes. [Tick if the statement above applies and complete the remainder of this paragraph 3.] (See Note 2)

3.2.1 At

[address for inspection]

3.2.2 between

[specify times]. (See Note 3 below)

3.2.3 At any time within the period of seven days beginning with the day after this notice is given, a copy of the articles of association may be ordered from

[specify address]

3.2.4 on payment of

[specify fee]. (See Note 4 below)

4. The names of—

(a) the members of the company;

(b) the company's directors; and

(c) if the company has a secretary, the name of that person are set out in the Schedule below.

5. Enwau'r landlord a'r person (os oes un) sy'n barti i brydles ar y cyfan neu ar unrhyw ran o'r fangre heblaw fel landlord neu denant yw:

[*nodwch*]

6. Yn ddarostyngedig i'r eithriadau a grybwyllir ym mharagraff 8, os bydd y cwmni yn caffael yr hawl i reoli, bydd y cwmni'n gyfrifol am—

(a) cyflawni dyletswyddau'r landlord o dan y brydles; a

(b) arfer ei bwerau o dan y brydles,

o ran gwasanaethau, trwsio, cynnal a chadw, gwelliannau, yswiriant a rheoli.

7. Yn ddarostyngedig i'r eithriad a grybwyllir ym mharagraff 8(b), os bydd y cwmni yn caffael yr hawl i reoli, caiff y cwmni orfodi cyfamodau tenant na chawsant eu trosglwyddo. (**Gweler Nodyn 5 isod**)

8. Os bydd y cwmni yn caffael yr hawl i reoli, ni fydd y cwmni'n gyfrifol am gyflawni dyletswyddau'r landlord nac arfer ei bwerau o dan y brydles—

(a) ynglŷn â mater sy'n ymwneud yn unig â rhan o'r fangre sy'n fflat neu'n uned arall nad yw'n ddarostyngedig i brydles sy'n cael ei dal gan denant cymwys; neu

(b) ynglŷn ag ailfyndiad neu fforffediad;

9. Os bydd y cwmni yn caffael yr hawl i reoli, bydd gan y cwmni swyddogaethau o dan y darpariaethau statudol y cyfeirir atynt yn Atodlen 7 i Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002. (**Gweler Nodyn 6 isod**)

Naill ai —

9.1 Mae'r cwmni yn bwriadu penodi asiant rheoli yn yr ystyr sydd i "managing agent" yn adran 30B(8) o Ddeddf Landlord a Tenant 1985.

5. The names of the landlord and of the person (if any) who is party to a lease of the whole or any part of the premises otherwise than as landlord or tenant are:

[*specify*]

6. Subject to the exclusions mentioned in paragraph 8, if the right to manage is acquired by the company, the company will be responsible for—

(a) the discharge of the landlord's duties under the lease; and

(b) the exercise of his or her powers under the lease, with respect to services, repairs, maintenance improvements, insurance and management.

7. Subject to the exclusion mentioned in paragraph 8(b), if the right to manage is acquired by the company, the company may enforce untransferred tenant covenants. (**See Note 5 below**)

8. If the right to manage is acquired by the company, the company will not be responsible for the discharge of the landlord's duties or the exercise of his or her powers under the lease—

(a) with respect to a matter concerning only part of the premises consisting of a flat or other unit not subject to a lease held by a qualifying tenant; or

(b) relating to re-entry or forfeiture.

9. If the right to manage is acquired by the company, the company will have functions under the statutory provisions referred to in Schedule 7 to the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002. (**See Note 6 below**)

Either—

9.1 The company intends to appoint a managing agent within the meaning of section 30B(8) of the Landlord and Tenant Act 1985.

Ydyw. *Ticiwch os yw'r datganiad uchod yn gymwys. Os ydych yn ticio'r blwch hwn, ewch i baragraff 9.2. Os nad ydych yn ticio'r blwch hwn, ewch i baragraff 9.4.*

Yes. Tick if the statement above applies. If you tick this box, proceed to paragraph 9.2. If you do not tick this box, proceed to paragraph 9.4.

9.2 Os yw'n hysbys, rhowch enw a chyfeiriad yr asiant rheoli arfaethedig isod. Ewch i baragraff 9.3.

9.2 If known, give the name and address of the proposed managing agent below. Proceed to paragraph 9.3.

[Enw a chyfeiriad yr asiant rheoli arfaethedig]

[Name and address of the proposed managing agent]

9.3 Y person a enwir ym mharagraff 9.2 uchod yw'r asiant rheoli ar hyn o bryd. Ie. *Ticiwch os yw'r datganiad uchod yn gymwys. Ewch i baragraff 10 p'un a yw'r datganiad uchod yn gymwys ai peidio.*

9.3 The person named in paragraph 9.2 above is the current managing agent. *Yes. Tick if the statement above applies. Proceed to paragraph 10 whether or not the statement above applies.*

Neu

Or

9.4 Nid yw'r cwmni yn bwriadu penodi asiant rheoli o fewn ystyr adran 30B(8) o Ddeddf Landlord a Tenant 1985.

9.4 The company does not intend to appoint a managing agent within the meaning of section 30B(8) of the Landlord and Tenant Act 1985.

Cywir. *Ticiwch os yw'r datganiad uchod yn gymwys. [Os oes gan unrhyw aelod presennol o'r cwmni gymwysterau neu brofiad mewn perthynas â rheoli eiddo preswyl, rhowch y manylion ym mharagraff 4 o'r Atodlen isod.]*

Yes. Tick if the statement above applies [If any existing member of the company has qualifications or experience in relation to the management of residential property, give details in paragraph 4 of the Schedule below.]

10. Os yw'r cwmni yn rhoi hysbysiad o'i hawliad i gaffael yr hawl i reoli'r fangre ("hysbysiad hawlio"), gall person sy'n aelod neu sydd wedi bod yn aelod o'r cwmni fod yn atebol am gostau a dynnir gan y landlord ac eraill o ganlyniad i'r hysbysiad hawlio. **(Gweler Nodyn 7 isod)**

10. If the company gives notice of its claim to acquire the right to manage the premises (a "claim notice"), a person who is or has been a member of the company may be liable for costs incurred by the landlord and others in consequence of the claim notice. **(See Note 7 below)**

11. Gwahoddir chi i ddod yn aelod o'r cwmni. **(Gweler Nodyn 8 isod)**

11. You are invited to become a member of the company. **(See Note 8 below)**

12. Os nad ydych yn llwyr ddeall diben neu oblygiadau'r hysbysiad hwn, cynghorir chi i geisio cymorth proffesiynol.

12. If you do not fully understand the purpose or implications of this notice you are advised to seek professional help.

ATODLEN : SCHEDULE

1. Dyma enwau aelodau'r cwmni
[nodwch enwau aelodau'r cwmni]:

1. The names of the members of the company
are [state names of company members]:

2. Dyma enwau cyfarwyddwyr y cwmni:
[nodwch enwau'r cyfarwyddwyr (os yw'n gymwys)]

2. The names of the company's directors
are:[state director's names (if applicable)]

3. Dyma enw ysgrifennydd y cwmni:
[enw ysgrifennydd y cwmni]

3. The name of the company's secretary is:
[company secretary's name]

[Os yw'n gymwys rhowch yr wybodaeth ganlynol.]
(Gweler paragraff 9.4 uchod)

[If applicable complete the following
information.] (See paragraph 9.4 above)

4. Mae yr gan aelod[au] canlynol o'r cwmni
gymwysterau neu brofiad mewn perthynas â rheoli
eiddo preswyl:

4. The following member[s] of the company
[has][have] qualifications or experience in
relation to the management of residential
property:

(1)

(1)

[Enw'r aelod]

[Name of member]

[y cymhwyster mewn perthynas â rheoli eiddo preswyl]

[qualification in relation to the management
of residential property]

[Nifer o flynyddoedd o brofiad mewn perthynas â
rheoli eiddo preswyl]

[Number of years experience in relation to
the management of residential property]

[cyfeiriad[au] yr eiddo a'r dyddiadau pan gafwyd y profiad

[address[es] of [property][properties] and dates when experience acquired

(2) *[ailadroddwch fel uchod yn ôl yr angen]*

(2) *[repeat as above as necessary]*

Llofnodwyd drwy awdurdod y cwmni,

Signed by authority of the company,

[Llofnod aelod neu swyddog awdurdodedig]

[Signature of authorised member or officer]

[Rhowch y dyddiad]

[Insert date]

NODIADAU : NOTES

1. Rhaid anfon yr hysbysiad sy'n gwahodd cymryd rhan at bob person sydd ar yr adeg y rhoddir yr hysbysiad yn denant cymwys fflat yn y fangre ond nad yw eisoes yn aelod o'r cwmni ac nad yw wedi cytuno i ddod yn aelod ohono. Diffinnir "qualifying tenant" ("tenant cymwys") yn adran 75 o Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002 ("Deddf 2002").

2. Rhaid i'r hysbysiad naill ai (a) dod gyda chopi o erthyglau cymdeithasu'r cwmni RTM neu (b) cynnwys datganiad ynghylch archwilio a chopio Erthyglau Cymdeithasu'r cwmni RTM sy'n rhoi'r wybodaeth a bennir ym mharagraff 3 o'r hysbysiad.

3. Rhaid i'r amserau a nodir fod yn gyfnodau o 2 awr o leiaf ar bob un o 3 diwrnod o leiaf (gan gynnwys dydd Sadwrn neu ddydd Sul neu'r ddau) o fewn y 7 diwrnod sy'n dechrau drannoeth y diwrnod y rhoddir yr hysbysiad.

4. Rhaid i'r cyfleuster archebu fod ar gael drwy'r cyfnod o 7 diwrnod y cyfeirir ato yn Nodyn 3. Rhaid i'r ffi beidio â bod yn fwy na chost resymol darparu'r copi a archebir.

5. Cyfamod tenant na chafodd ei drosglwyddo yw cyfamod ym mhrydles tenant y mae'n rhaid iddo gydymffurfio ag ef, ond na ellir ei orfodi gan y cwmni ond yn rhinwedd adran 100 o Ddeddf 2002.

6. Mae'r swyddogaethau'n ymwneud â materion megis rhwymedigaethau trwsio, taliadau gweinyddu a thaliadau gwasanaeth, a'r wybodaeth sydd i'w throsglwyddo i denantiaid. Gellir cael y manylion oddi wrth y cwmni RTM.

7. Os caiff yr hysbysiad hawlio ei dynnu'n ôl ar unrhyw adeg, neu os bernir iddo gael ei dynnu'n ôl neu os yw'n peidio â bod yn effeithiol mewn ffordd arall, bydd pob person sydd neu sydd wedi bod yn aelod o'r cwmni yn atebol (ac eithrio yn yr amgylchiadau a grybwyllir ar ddiwedd y nodyn hwn) am y costau rhesymol a dynnwyd gan —

(a) y landlord,

(b) unrhyw berson sy'n barti i brydles ar y cyfan neu

1. The notice inviting participation must be sent to each person who is at the time the notice is given a qualifying tenant of a flat in the premises but who is not already, and has not agreed to become, a member of the company. A qualifying tenant is defined in section 75 of the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002 ("the 2002 Act").

2. The notice must either (a) be accompanied by a copy of the articles of association of the RTM company or (b) include a statement about inspection and copying the Articles of Association of the RTM company giving the information specified in paragraph 3 of the notice.

3. The specified times must be periods of at least 2 hours on each of at least 3 days (including a Saturday or Sunday or both) within the 7 days beginning with the day following that on which the notice is given.

4. The ordering facility must be available throughout the 7 day period referred to in Note 3. The fee must not exceed the reasonable cost of providing the ordered copy.

5. An untransferred tenant covenant is a covenant in a tenant's lease that he must comply with, but which can be enforced by the company only by virtue of section 100 of the 2002 Act.

6. The functions relate to matters such as repairing obligations, administration and service charges, and information to be furnished to tenants. Details may be obtained from the RTM company.

7. If the claim notice is at any time withdrawn, deemed to be withdrawn or otherwise ceases to have effect, each person who is or has been a member of the company is liable (except in the circumstances mentioned at the end of this note) for reasonable costs incurred by—

(a) the landlord,

(b) any person who is party to a lease of the whole

ar unrhyw ran o'r fangre heblaw fel landlord neu denant, neu

(c) rheolwr a benodwyd o dan Ran 2 o Ddeddf Landlord a Tenant 1987 i weithredu mewn perthynas â'r fangre, neu unrhyw fangre sy'n cynnwys neu a gynhwysir yn y fangre y mae'r hysbysiad hwn yn berthnasol iddi,

o ganlyniad i'r hysbysiad hawlio.

Mae aelod cyfredol neu aelod blaenorol o'r cwmni yn atebol ar y cyd â'r cwmni ac ar y cyd â phob person sy'n aelod neu sydd wedi bod yn aelod o'r cwmni, ac yn unigol. Er hynny, nid yw aelod blaenorol yn atebol os yw wedi aseinio'r brydles yr oedd yn denant cymwys o'i phlegid i berson arall a bod y person arall hwnnw wedi dod yn aelod o'r cwmni.

8. Mae gan holl denantiaid cymwys fflatiau yn y fangre hawl i ddod yn aelodau. Mae gan landlordiaid o dan brydlesau ar y cyfan neu ar unrhyw ran o'r fangre hefyd hawl i fod yn aelodau, ond dim ond ar ôl i'r cwmni gaffael yr hawl i reoli. Gellir gwneud cais am aelodaeth yn unol ag erthyglau cymdeithasu'r cwmni, ac os nad ydynt gyda'r hysbysiad hwn, gellir eu harchwilio fel y crybwyllir ym mharagraff 3.2 o'r hysbysiad.

9. Os bydd y cwmni'n caffael yr hawl i reoli, rhaid iddo adrodd i unrhyw berson sy'n landlord o dan brydles ar y cyfan neu ar unrhyw ran o'r fangre am unrhyw fethiant i gydymffurfio ag unrhyw gyfmod tenant yn y brydles oni bai, o fewn y cyfnod o dri mis yn dechrau ar y diwrnod y daw'r methiant i gydymffurfio i sylw'r cwmni—

(a) bod y methiant wedi cael ei gywiro,

(b) bod iawndal rhesymol wedi cael ei dalu mewn perthynas â'r methiant, neu

(c) bod y landlord wedi hysbysu'r cwmni nad oes angen i'r cwmni adrodd iddo am fethiannau o'r math sydd o dan sylw.

10. Os yw'r cwmni'n caffael yr hawl i reoli, daw swyddogaethau rheoli person sy'n barti i brydles ar y cyfan neu ar unrhyw ran o'r fangre heblaw fel landlord neu denant yn swyddogaethau i'r cwmni. Bydd y cwmni'n gyfrifol am gyflawni dyletswyddau'r person hwnnw o dan y brydles ac am arfer ei bwerau o dan y brydles, o ran gwasanaethau, trwsio, cynnal a

or any part of the premises otherwise than as landlord or tenant, or

(c) a manager appointed under Part 2 of the Landlord and Tenant Act 1987 to act in relation to the premises to which this notice relates, or any premises containing or contained in the premises to which this notice relates,

in consequence of the claim notice.

A current or former member of the company is liable both jointly with the company and every other person who is or has been a member of the company, and individually. However, a former member is not liable if he has assigned the lease by virtue of which he was a qualifying tenant to another person and that other person has become a member of the company.

8. All qualifying tenants of flats contained in the premises are entitled to be members. Landlords under leases of the whole or any part of the premises are also entitled to be members, but only once the right to manage has been acquired by the company. An application for membership may be made in accordance with the company's articles of association which, if they do not accompany this notice, may be inspected as mentioned in paragraph 3.2 of the notice.

9. If the right to manage is acquired by the company, the company must report to any person who is landlord under a lease of the whole or any part of premises any failure to comply with any tenant covenant of the lease unless, within the period of three months beginning with the day on which the failure to comply comes to the attention of the company—

(a) the failure has been remedied,

(b) reasonable compensation has been paid in respect of the failure, or

(c) the landlord has notified the company that it need not report to him failures of the description of the failure concerned.

10. If the right to manage is acquired by the company, management functions of a person who is party to a lease of the whole or any part of the premises otherwise than as landlord or tenant will become functions of the company. The company will be responsible for the discharge of that person's duties under the lease and the exercise of

chadw, gwelliannau, yswiriant a rheoli. Er hynny, ni fydd y cwmni'n gyfrifol am faterion sy'n ymwneud yn unig â rhan o'r fangre sy'n fflat neu'n uned arall nad yw'n ddarostyngedig i brydles sy'n cael ei dal gan denant cymwys, neu sy'n ymwneud ag ailfyndiad neu fforffediad.

11. Os yw'r cwmni'n caffael yr hawl i reoli, bydd y cwmni'n gyfrifol am arfer y pwerau ynghylch rhoi cymeradwyaethau i denant o dan brydles, ond ni fydd yn gyfrifol am arfer y pwerau hynny ynghylch cymeradwyaeth sy'n ymwneud yn unig â rhan o'r fangre sy'n fflat neu'n uned arall nad yw'n ddarostyngedig i brydles sy'n cael ei dal gan denant cymwys.

his or her powers under the lease, with respect to services, repairs, maintenance, improvements, insurance and management. However, the company will not be responsible for matters concerning only a part of the premises consisting of a flat or other unit not subject to a lease held by a qualifying tenant, or relating to re-entry or forfeiture.

11. If the right to manage is acquired by the company, the company will be responsible for the exercise of the powers relating to the grant of approvals to a tenant under the lease, but will not be responsible for the exercise of those powers in relation to an approval concerning only a part of the premises consisting of a flat or other unit not subject to a lease held by a qualifying tenant.

ATODLEN 2 : SCHEDULE 2

Rheoliadau 4 ac 8(2)

Regulations 4 and 8(2)

**FFURF HYSBYSIAD HAWLIO
FORM OF CLAIM NOTICE**

**DEDDF CYFUNDALIAD A DIWYGIO CYFRAITH LESDDALIAD 2002
COMMONHOLD AND LEASEHOLD REFORM ACT 2002**

**Hysbysiad Hawlio
Claim Notice**

At [Enw a chyfeiriad] (**Gweler Nodyn 1 isod**)

To [Name and address] (**See Note 1 below**)

1. Mae

1.

[*enw'r cwmni RTM*]

[*name of RTM company*]

("y cwmni"), o

("the company"), of

[*cyfeiriad y swyddfa gofrestrdig*]

[*address of registered office*]

rhif cofrestru

and of which the registered number is

[*y rhif o dan Ddeddf Cwmnïau 2006*]

[*number under Companies Act 2006*]

yn unol â Phennod 1 o Ran 2 o Ddeddf
Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002
("Deddf 2002") yn hawlio caffael yr hawl i reoli

in accordance with Chapter 1 of Part 2 of the
Commonhold and Leasehold Reform Act
2002 ("the 2002 Act") claims to acquire the
right to manage

[*enw'r fangre y mae'r hysbysiad yn berthnasol iddi*]

[*name of premises to which notice relates*]

("y fangre").

("the premises").

2. Mae'r cwmni'n hawlio bod y fangre yn fangre y mae Pennod 1 o Ddeddf 2002 yn gymwys iddi ar y sail [nodwch y sail] (**Gweler Nodyn 2 isod**)

3. Ceir enwau llawn pob person sydd—

(a) yn denant cymwys fflat sydd yn y fangre, yn ogystal â bod

(b) yn aelod o'r cwmni,

a chyfeiriad fflat y person hwnnw yn Rhan 1 o'r Atodlen isod.

4. Nodir yn Rhan 2 o'r Atodlen, mewn perthynas â phob person a enwir yn Rhan 1 o'r Atodlen—

(a) y dyddiad yr ymrwymwyd yn ei brydles,

(b) cyfnod y brydles,

(c) dyddiad cychwyn y cyfnod

*(ch) unrhyw fanylion eraill am brydles y person hwnnw sy'n angenrheidiol i'w dynodi.

**caniateir anwybyddu (ch) os nad oes angen rhoi manylion eraill.*

5. Os ydych—

(a) yn landlord o dan brydles ar y cyfan neu ar unrhyw ran o'r fangre;

(b) yn barti i brydles o'r fath heblaw fel landlord neu denant; neu

(c) yn rheolwr a benodwyd o dan Ran 2 o Ddeddf Landlord a Tenant 1987 i weithredu mewn perthynas â'r fangre; neu ag unrhyw fangre sy'n cynnwys neu a gynhwysir yn y fangre,

cewch ymateb i'r hysbysiad hawlio hwn drwy roi gwrth-hysbysiad o dan adran 84 o Ddeddf 2002. Rhaid i wrth-hysbysiad fod yn y ffurf a nodir yn Atodlen 3 i Reoliadau'r Hawl i Reoli (Manylion a Ffurflenni Rhagnodedig) (Cymru) 2011. Rhaid ei roi i'r cwmni, yn y cyfeiriad ym mharagraff 1, heb fod yn hwyrach na

2. The company claims that the premises are ones to which Chapter 1 of the 2002 Act applies on the grounds that [state grounds] (**See Note 2 below**)

3. The full names of each person who is both—

(a) the qualifying tenant of a flat contained in the premises; and

(b) a member of the company,

and the address of that person's flat are set out in Part 1 of the Schedule below.

4. There are set out, in Part 2 of the Schedule, in relation to each person named in Part 1 of the Schedule—

(a) the date on which that person's lease was entered into;

(b) the term for which it was granted;

(c) the date of commencement of the term

*(d) such other particulars of that person's lease as are necessary to identify it.

**(d) may be ignored if no other particulars need to be given.*

5. If you are—

(a) landlord under a lease of the whole or any part of the premises;

(b) party to such a lease otherwise than as landlord or tenant; or

(c) a manager appointed under Part 2 of the Landlord and Tenant Act 1987 to act in relation to the premises; or any premises containing or contained in the premises,

you may respond to this claim notice by giving a counter-notice under section 84 of the 2002 Act. A counter-notice must be in the form set out in Schedule 3 to the Right to Manage (Prescribed Particulars and Forms) (Wales) Regulations 2011. It must be given to the company, at the address in paragraph 1, not later than

[nodwch ddyddiad heb fod yn gynharach nag un mis ar ôl y dyddiad y rhoddir yr hysbysiad hawlio.]

Os nad ydych yn llwyr ddeall diben neu oblygiadau'r hysbysiad hwn, cynghorir chi i geisio cymorth proffesiynol.

6. Mae'r cwmni'n bwriadu caffael yr hawl i reoli'r fangre ar

[nodwch y dyddiad, sef o leiaf dri mis ar ôl y dyddiad a nodir ym mharagraff 5].

7. Os ydych yn berson y mae paragraff 5 yn gymwys iddo ac—

(a) nad ydych yn dadlau â hawlogaeth y cwmni i gaffael yr hawl i reoli; a

(b) chi yw'r parti rheolwr o dan contract rheoli sy'n bodoli yn union cyn y dyddiad a nodir yn yr hysbysiad hwn,

rhaidd i chi, yn unol ag adran 92 (dyletswyddau i roi hysbysiadau am contractau) o Ddeddf 2002, roi hysbysiad mewn perthynas â'r contract i'r person sy'n barti contractiwr mewn perthynas â'r contract ac i'r cwmni. (**Gweler Nodyn 3 isod**).

8. O'r dyddiad pan fydd y cwmni'n caffael yr hawl i reoli'r fangre, mae gan landlordiaid o dan brydlesau ar y cyfan neu ar unrhyw ran o'r fangre yr hawl i fod yn aelodau o'r cwmni (**Gweler Nodyn 4 isod**).

9. Nid yw'r hysbysiad hwn wedi'i annilysu gan unrhyw anghywirdeb mewn unrhyw fanylion sy'n ofynnol gan adran 80(2) i (7) o Ddeddf 2002 neu reoliad 4 o Reoliadau'r Hawl i Reoli (Manylion a Ffurflenni Rhagnodedig) (Cymru) 2011. Os ydych o'r farn bod unrhyw fanylion sydd yn yr hysbysiad hawlio yn anghywir, cewch hysbysu'r cwmni o'r manylion o dan sylw, gan nodi ym mha fodd yr ydych o'r farn eu bod yn anghywir.

[specify date not earlier than one month after the date on which the claim notice is given.]

If you do not fully understand the purpose or implications of this notice you are advised to seek professional help.

6. The company intends to acquire the right to manage the premises on

[specify date, being at least three months after that specified in paragraph 5.]

7. If you are a person to whom paragraph 5 applies and—

(a) you do not dispute the company's entitlement to acquire the right to manage; and

(b) you are the manager party under a management contract subsisting immediately before the date specified in this notice,

you must, in accordance with section 92 (duties to give notice of contracts) of the 2002 Act, give a notice in relation to the contract to the person who is the contractor party in relation to the contract and to the company. (**See Note 3 below**).

8. From the date on which the company acquires the right to manage the premises, landlords under leases of the whole or any part of the premises are entitled to be members of the company (**See Note 4 below**).

9. This notice is not invalidated by any inaccuracy in any of the particulars required by section 80(2) to (7) of the 2002 Act or regulation 4 of the Right to Manage (Prescribed Particulars and Forms) (Wales) Regulations 2011. If you are of the opinion that any of the particulars contained in the claim notice are inaccurate you may notify the company of the particulars in question, indicating the respects in which you think that they are inaccurate.

ATODLEN : SCHEDULE

RHAN 1 : PART 1

Enwau llawn a chyfeiriadau llawn y personau sy'n denantiaid cymwys yn ogystal â bod yn aelodau o'r cwmni

[nodwch yma y manylion sy'n ofynnol o dan baragraff 3 uchod]

Full names and addresses of persons who are both qualifying tenants and members of the company

[set out here the particulars required by paragraph 3 above]

RHAN 2 : PART 2

Manylion pryddlesau'r personau a enwir yn Rhan 1

Particulars of leases of persons named in Part 1

<i>[Nodwch yn y tabl hwn y manylion sy'n ofynnol o dan baragraff 4 uchod ac ailadroddwch yn ôl yr angen ar gyfer pob person a enwir yn yr Atodlen]</i>	<i>[Set out in this table the particulars required by paragraph 4 above] and repeat as necessary for each person named in the Schedule]</i>
<i>[Enw'r person y cyfeirir ato yn Rhan 1 o'r Atodlen hon]</i>	<i>[Name of person referred to in Part 1 of this Schedule]</i>
<i>[y dyddiad yr ymrwymwyd yn y brydles]</i>	<i>[date on which lease was entered into]</i>
<i>[cyfnod o flynyddoedd y brydles]</i>	<i>[term of years for which lease was granted]</i>
<i>[dyddiad cychwyn y cyfnod]</i>	<i>[date of commencement of term]</i>
<i>[unrhyw fanylion eraill y mae eu hangen er mwyn dynodi'r brydles. Ni ddylid llenwi'r adran hon os yw'n bosibl dynodi'r brydles oddi wrth weddill yr wybodaeth a roddir yn y tabl hwn]</i>	<i>[such other particulars as are necessary to identify the lease. This section should not be completed if it is possible to identify the lease from the remainder of the information in this table]</i>

Llofnodwyd drwy awdurdod y cwmni,

Signed by authority of the company,

[Llofnod aelod neu swyddog awdurdodedig]

[Signature of authorised member or officer]

[Rhowch y dyddiad]

[Insert date]

NODIADAU : NOTES

1. Rhaid rhoi hysbysiad hawlio (hysbysiad yn y ffurf a nodir yn Atodlen 2 i Reoliadau'r Hawl i Reoli (Manylion a Ffurflenni Rhagnodedig) (Cymru) 2011 o hawliad i arfer yr hawl i reoli mangre benodedig) i bob person sydd, ar y dyddiad y rhoddir yr hysbysiad —

(a) yn landlord o dan brydles ar y cyfan neu ar unrhyw ran o'r fangre y mae'r hysbysiad yn berthnasol iddi,

(b) yn barti i brydles o'r fath heblaw fel landlord neu denant, neu

(c) yn rheolwr a benodwyd o dan Ran 2 o Ddeddf Landlord a Thenant 1987 i weithredu mewn perthynas â'r fangre, neu ag unrhyw fangre sy'n cynnwys neu a gynhwysir yn y fangre.

Ond nid oes angen rhoi hysbysiad i berson o'r fath os na ellir dod o hyd iddo, neu os na ellir dynodi pwy ydyw. Os yw hynny'n golygu nad oes neb y mae'n rhaid rhoi'r hysbysiad iddo, caiff y cwmni wneud cais i driwyllys prisio lesddaliad am orchymyn bod y cwmni i gaffael yr hawl i reoli'r fangre. Yn yr achos hwnnw, bydd y gweithdrefnau a bennir yn adran 85 o Ddeddf 2002 (landlordiaid etc. na ellir eu holrhain) yn gymwys.

2. Ceir y darpariaethau perthnasol yn adran 72 o Ddeddf 2002 (mangre y mae Pennod 1 yn gymwys iddynt). Cynghorir y cwmni i ystyried, yn benodol, Atodlen 6 i Ddeddf 2002 (mangre a eithrir o Bennod 1).

3. Diffinnir y termau "management contract", "manager party" a "contractor party" yn adran 91(2) o Ddeddf 2002 (hysbysiadau ynghylch contractau rheoli).

4. Mae gan landlordiaid o dan brydlesau ar y cyfan neu ar unrhyw ran o'r fangre hawl i fod yn aelodau o'r cwmni, ond dim ond ar ôl i'r cwmni gaffael yr hawl i reoli. Gellir gwneud cais am aelodaeth yn unol ag erthyglau cymdeithasu'r cwmni, y gellir eu harchwilio yn swyddfa gofrestredig y cwmni, yn ddi-dâl, ar unrhyw adeg resymol.

1. A claim notice (a notice in the form set out in Schedule 2 to the Right to Manage (Prescribed Particulars and Forms) (Wales) Regulations 2011 of a claim to exercise the right to manage specified premises) must be given to each person who, on the date on which the notice is given, is—

(a) landlord under a lease of the whole or any part of the premises to which the notice relates,

(b) party to such a lease otherwise than as landlord or tenant, or

(c) a manager appointed under Part 2 of the Landlord and Tenant Act 1987 to act in relation to the premises, or any premises containing or contained in the premises.

But notice need not be given to such a person if that person cannot be found, or if that person's identity cannot be ascertained. If that means that there is no one to whom the notice must be given, the company may apply to a leasehold valuation tribunal for an order that the company is to acquire the right to manage the premises. In that case, the procedures specified in section 85 of the 2002 Act (landlords etc. not traceable) will apply.

2. The relevant provisions are contained in section 72 of the 2002 Act (premises to which Chapter 1 applies). The company is advised to consider, in particular, Schedule 6 to the 2002 Act (premises excepted from Chapter 1).

3. The terms "management contract", "manager party" and "contractor party" are defined in section 91(2) of the 2002 Act (notices relating to management contracts).

4. Landlords under leases of the whole or any part of the premises are entitled to be members of the company, but only once the right to manage has been acquired by the company. An application for membership may be made in accordance with the company's articles of association, which may be inspected at the company's registered office, free of charge, at any reasonable time.

ATODLEN 3 : SCHEDULE 3

Rheoliadau 5 ac 8(3)

Regulations 5 and 8(3)

**FFURF GWRTH-HYSBYSIAD
FORM OF COUNTER-NOTICE**

DEDDF CYFUNDALIAD A DIWYGIO CYFRAITH LESDDALIAD 2002
COMMONHOLD AND LEASEHOLD REFORM ACT 2002

Gwrth-hysbysiad
Counter-notice

At

To

[*enw a chyfeiriad*] (**Gweler Nodyn 1 isod**)

[*name and address*](**See Note 1 below**)

Naill ai

Either

1.1 Yr wyf yn addef, ar

1.1 I admit that, on

[*rhowch y dyddiad y rhoddwyd yr hysbysiad hawlio*],

[*insert date on which claim notice was given*],

bod gan

[*rhowch enw'r cwmni a roddodd yr hysbysiad hawlio*]

[*insert name of company by which claim notice was given*]

("y cwmni") yr hawlogaeth i gaffael yr hawl i reoli'r fangre a nodir yn yr hysbysiad hawlio.

("the company") was entitled to acquire the right to manage the premises specified in the claim notice.

Ydwyf. Ticiwch os yw'r datganiad uchod yn gymwys ac ewch i baragraff 2.

Yes. Tick if the statement above applies and proceed to paragraph 2.

Neu

Or

1.2 Yr wyf yn honni, oherwydd

1.2 I allege that, by reason of

[nodwch pa ddarpariaeth ym Mhennod 1 o Ran 2 o Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002 yr ydych yn dibynnu arni]

[specify provision of Chapter 1 of Part 2 of the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002 relied on]

ar

on

[rhowch y dyddiad y rhoddwyd yr hysbysiad hawlio] nad oedd gan

[insert date on which claim notice was given]

[rhowch enw'r cwmni a roddodd yr hysbysiad hawlio]

[insert name of company by which claim notice was given]

("y cwmni") yr hawlogaeth i gaffael yr hawl i reoli'r fangre a nodir yn yr hysbysiad hawlio.

("the company") was not entitled to acquire the right to manage the premises specified in the claim notice.

Ydwyf. [Ticiwch os yw'r datganiad ym mharagraff 1.2 yn gymwys.]

Yes. [Tick if the statement in paragraph 1.2 applies.]

2. Os cafodd y cwmni un gwrth-hysbysiad neu fwy sy'n cynnwys datganiad fel yr un a grybwyllir yn adran 84(2)(b) o Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002, caiff y cwmni gyflwyno cais i dribiwnlys prisio lesddaliad iddo benderfynu bod gan y cwmni, ar y dyddiad y rhoddwyd yr hysbysiad hawlio, hawlogaeth i gaffael yr hawl i reoli'r fangre a bennir yn yr hysbysiad hawlio (**Gweler Nodyn 2 isod**).

2. If the company has been given one or more counter-notices containing such a statement as is mentioned in section 84 (2) (b) of the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002, the company may apply to a leasehold valuation tribunal for a determination that, on the date on which notice of the claim was given, the company was entitled to acquire the right to manage the premises specified in the claim notice (**See Note 2 below**).

3. Os cafodd y cwmni un gwrth-hysbysiad neu fwy sy'n cynnwys datganiad fel yr un a grybwyllir yn adran 84(2)(b) o Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002, nid yw'r cwmni'n caffael yr hawl i reoli'r fangre honno —

3. If the company has been given one or more counter-notices containing such a statement as is mentioned in section 84(2)(b) of the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002, the company does not acquire the right to manage those premises unless—

(a) oni phenderfynir yn derfynol ar gais i dribiwnlys prisio lesddaliad fod gan y cwmni hawlogaeth i gaffael yr hawl i reoli'r fangre; neu

(a) on an application to a leasehold valuation tribunal, it is finally determined that the company was entitled to acquire the right to manage the premises; or

(b) onid yw'r person a roddodd y gwrth-hysbysiad, neu'r personau a roddodd y gwrth-hysbysiadau, yn cytuno'n ysgrifenedig fod gan y cwmni yr hawlogaeth honno. (**Gweler Nodyn 3 isod**)

(b) the person by whom the counter-notice was given agrees, or the persons by whom the counter-notices were given agree, in writing that the company was so entitled. (**See Note 3 below**)

Naill ai

Either

Llofnodwyd:

Signed:

[Llofnod y person y cyflwynwyd yr hysbysiad hawlio iddo, neu asiant y person hwnnw. Os asiant sy'n llofnodi, nodwch hefyd.]

[Signature of person on whom claim notice served, or of agent of such person Where an agent signs, insert also.]

"Asiant awdurdodedig priodol

"Duly authorised agent of

[nodwch enw'r person y cyflwynwyd yr hysbysiad hawlio iddo]

[insert name of person on whom claim notice served]

Cyfeiriad:

Address:

[Rhowch y cyfeiriad y dylid anfon unrhyw ohebiaeth yn y dyfodol ynghylch y pwnc hwn iddo]

[Give the address to which future communications relating to the subject-matter of the notice should be sent]

[Dyddiad]

[Date]

Neu

Or

Llofnodwyd drwy awdurdod y cwmni y rhoddir yr hysbysiad hwn ar ei ran

Signed by authority of the company on whose behalf this notice is given

[Llofnod aelod neu swyddog awdurdodedig a datganiad o'i safle yn y cwmni]

[Signature of authorised member or officer and statement of position in company]

Cyfeiriad

Address

[Rhowch y cyfeiriad y dylid anfon unrhyw ohebiaeth yn y dyfodol ynghylch y pwnc hwn iddo]

[Give the address to which future communications relating to the subject-matter of the notice should be sent]

Dyddiad *[Rhowch y dyddiad]*

Date *[Insert date]*

NODIADAU : NOTES

1. Mae'r gwrth-hysbysiad i'w roi i'r cwmni a roddodd yr hysbysiad. Rhoddir enw a chyfeiriad y cwmni yn yr hysbysiad hwnnw.

1. The counter-notice is to be given to the company that gave the claim notice. The company's name and address are given in that notice.

2. Rhaid gwneud cais i driwlynlys prisio lesddaliad o fewn y cyfnod o ddau fis sy'n dechrau ar y diwrnod y rhoddir y gwrth-hysbysiad (neu, os oes mwy nag un, y gwrth-hysbysiad olaf).

2. An application to a leasehold valuation tribunal must be made within the period of two months beginning with the day on which the counter-notice (or, where more than one, the last of the counter-notices) was given.

3. I weld pryd y penderfynir cais yn derfynol, gweler adran 84(7) ac (8) o Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002.

3. For the time at which an application is finally determined, see section 84(7) and (8) of the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002.

ATODLEN 4 : SCHEDULE 4

Rheoliad 6 ac 8(4)

Regulation 6 and 8(4)

**FFURF HYSBYSIAD CONTRACTIWR
FORM OF CONTRACTOR NOTICE**

**DEDDF CYFUNDALIAD A DIWYGIO CYFRAITH LESDDALIAD 2002
COMMONHOLD AND LEASEHOLD REFORM ACT 2002**

**Hysbysiad Contractiwr
Contractor Notice**

At

To

[*enw a chyfeiriad*] (**Gweler Nodyn 1 isod**)

[*name and address*] (**See Note 1 below**)

1. Rhoddir yr hysbysiad hwn mewn perthynas â chontract rheoli, y rhoddir manylion amdano yn yr Atodlen i'r hysbysiad hwn ("y contract") (**Gweler Nodyn 2 isod**)

1. This notice is given in relation to the management contract, details of which are given in the Schedule to this notice ("the contract") (**See Note 2 below**)

2. Mae'r hawl i reoli

2. The right to manage

[*rhowch gyfeiriad y fangre y mae'r cwmni RTM i gaffael yr hawl i'w rheoli*] (**Gweler Nodyn 3 isod**)

[*give the address of the premises which the RTM company is to acquire the right to manage*] (**See Note 3 below**)

("y fangre") i'w chaffael gan

("the premises") is to be acquired by

[*rhowch enw'r cwmni RTM*]

[*state name of RTM company*]

("y cwmni").

("the company").

3. Swyddfa gofrestredig y cwmni yw

3. The registered office of the company is

[*cyfeiriad swyddfa gofrestredig y cwmni RTM*]

[*registered office address of RTM company*]

4. Dyddiad caffael yr hawl i reoli'r fangre gan y cwmni yw

4. The date of acquisition of the right to manage the premises by the company is

[y dyddiad caffael]

[date of acquisition]

5. Os ydych yn dymuno darparu gwasanaethau i'r cwmni yr ydych fel y parti contractiwr wedi eu darparu i'r parti rheolwr o dan y contract cynghorir chi i gysylltu â'r cwmni yn y cyfeiriad a roddir ym mharagraff 2 uchod. (**Gweler Nodyn 1 isod**)

5. If you wish to provide to the company services which as the contractor party you have provided to the manager party under the contract you are advised to contact the company at the address given in paragraph 2 above. (**See Note 1 below**)

Naill ai

Either

Llofnodwyd:

Signed:

[llofnod ar ran y cwmni]

[signature on behalf of company]

Swyddog awdurdodedig priodol:

Duly authorised officer of:

[enw'r cwmni sy'n rhoi'r hysbysiad]

[name of company giving the notice]

Dyddiad:

Date:

Neu

Or

Llofnodwyd:

Signed:

[llofnod]

[signature]

Gan neu ar ran

By or on behalf of

[enw'r person/endid sy'n rhoi'r hysbysiad hwn]

[name of person/entity giving this notice]

Dyddiad:

Date:

ATODLEN : SCHEDULE

Rhowch isod y manylion sy'n ofynnol o dan baragraff 1 uchod

Insert details below as required by paragraph 1 above

Enw'r contract fel y nodir ef yn nogfennau'r contract:

Name of contract as set out in the contract documentation:

Y fangre y mae'r contract yn berthnasol iddi:

Premises to which the contract relates:

Y partiön i'r contract:

Parties to contract:

Dyddiad y contract:

Date of contract :

Cyfnod y contract:

Term of contract:

o fynyddoedd a

years and

mis

months

Unrhyw fanylion eraill y mae eu hangen i ddynodi'r contract y rhoddir yr hysbysiad hwn mewn perthynas ag ef: *[Ni ddylid llenwi'r adran hon ond os nad yw'r manylion uchod yn ddigonol i ddynodi'r contract o dan sylw]*

Any other particulars necessary to identify the contract in relation to which this notice is given: *[This section should only be completed if the details above are not sufficient to identify the contract in question]*

NODIADAU : NOTES

1. Mae'r hysbysiad contractiwr (hysbysiad yn y ffurf a nodir yn Atodlen 4 i Reoliadau'r Hawl i Reoli (Manylion a Ffurflenni Rhagnodedig) (Cymru) 2004) ("Rheoliadau 2011") yn berthnasol pan fo'r hawl i reoli mangre benodedig i'w chaffael gan gwmni Hawl i Reoli o dan Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad ("Deddf 2002"). Rhaid i'r hysbysiad contractiwr gael ei anfon gan y parti rheolwr at y parti contractiwr mewn perthynas â chontract rheoli sydd eisoes yn bodoli ynghylch y fangre. Ceir y diffiniad o "existing management contract" ("contract rheoli sydd eisoes yn bodoli") yn adran 91(3) o Ddeddf 2002. Ceir y diffiniad o "manager party" ("parti rheolwr") a "contractor party" ("parti contractiwr") yn adran 91(2) o Ddeddf 2002. Mae adran 92(2) o Ddeddf 2002 yn nodi pa bryd y mae'n rhaid rhoi hysbysiadau o'r fath.

2. Os ydych yn barti i is-gontract rheoli sydd eisoes yn bodoli gyda pherson arall rhaid i chi (a) anfon copi o'r hysbysiad contractiwr at y parti arall i'r is-gontract a (b) rhoi hysbysiad contract i'r cwmni (hysbysiad yn y ffurf a nodir yn Atodlen 5 i Reoliadau 2011) mewn perthynas â'r is-gontract rheoli sydd eisoes yn bodoli yn unol ag adran 92(4) o Ddeddf 2002. Mae adran 92(5) o'r Ddeddf honno yn diffinio is-gontract rheoli sydd eisoes yn bodoli.

Mae adran 92(6) o Ddeddf 2002 yn nodi pa bryd y mae'n rhaid rhoi hysbysiadau o'r fath.

3. Y cwmni RTM yw'r cwmni sydd i gaffael yr hawl i reoli mangre yn unol â Rhan 2 o Bennod 1 o Ddeddf 2002.

1. The contractor notice (a notice in the form set out in Schedule 4 to the Right to Manage (Prescribed Particulars and Forms)(Wales) Regulations 2011) ("the 2011 Regulations") is relevant when the right to manage certain premises is to be acquired by a Right to Manage company under the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002 ("the 2002 Act"). The contractor notice must be sent by the manager party to the contractor party in relation to an existing management contract relating to the premises. The definition of "existing management contract" is in section 91(3) of the 2002 Act. The definitions of "manager party" and "contractor party" are set out in section 91(2) of the 2002 Act. Section 92(2) of the 2002 Act sets out the time when such notices must be given.

2. If you are party to an existing management sub-contract with another person you must (a) send a copy of the contractor notice to the other party to the sub-contract and (b) give to the company a contract notice (a notice in the form set out in Schedule 5 to the 2011 Regulations) in relation to the existing management sub-contract in accordance with section 92(4) of the 2002 Act. Section 92(5) of that Act defines an existing management sub-contract.

Section 92(6) of the 2002 Act sets out the time when such notices must be given.

3. The RTM company is the company which is to acquire the right to manage premises in accordance with Part 2 of Chapter 1 of the 2002 Act.

ATODLEN 5 : SCHEDULE 5

Rheoliad 7 ac 8(5)

Regulation 7 and 8(5)

**FFURF HYSBYSIAD CONTRACT
FORM OF CONTRACT NOTICE**

**DEDDF CYFUNDALIAD A DIWYGIO CYFRAITH LESDDALIAD 2002
COMMONHOLD AND LEASEHOLD REFORM ACT 2002**

**Hysbysiad Contract
Contract Notice**

At

To

[enw a chyfeiriad y cwmni RTM]
(Gweler Nodyn 1 isod)

[name and address of RTM company] **(See Note 1 below)**

("y cwmni")

("the company")

1. Rhoddir yr hysbysiad hwn mewn perthynas â'r contract, y rhoddir manylion amdano yn yr Atodlen i'r hysbysiad hwn ("y contract"). **(Gweler Nodyn 2 isod)**

1. This notice is given in relation to the contract details of which are given in the Schedule to this notice ("the contract"). **(See Note 2 below)**

2. Os yw'r cwmni yn dymuno defnyddio'r gwasanaethau y mae'r parti contractiwr, neu'r parti is-gontractiwr, wedi eu darparu i'r parti rheolwr o dan y contract, fe'i cynghorir i gysylltu â'r parti contractiwr, neu'r parti is-gontractiwr

2. Should the company wish to avail itself of the services which the contractor party, or sub-contractor party, has provided to the manager party under the contract it is advised to contact the contractor party, or sub-contractor party

yn

at

[y cyfeiriad lle y dylid cysylltu â'r person/endid sy'n rhoi'r hysbysiad hwn]

[address at which person/entity giving this notice should be contacted]

Naill ai

Llofnodwyd:

[llofnod ar ran y cwmni]

Swyddog awdurdodedig priodol:

[enw'r cwmni sy'n rhoi'r hysbysiad]

Dyddiad:

Either

Signed:

[signature on behalf of company]

Duly authorised officer of:

[name of company giving the notice]

Date:

Neu

Llofnodwyd:

[llofnod]

Gan neu ar ran:

[enw'r person neu'r endid sy'n rhoi'r hysbysiad hwn]

Dyddiad:

Or

Signed:

[signature]

By or on behalf of:

[name of person/entity giving this notice]

Date:

ATODLEN : SCHEDULE

Rhowch y manylion sy'n ofynnol o dan baragraff 1 uchod

Insert details required by paragraph 1 above

Enw'r contract:

Name of contract:

Y partïon i'r contract (**Gweler Nodyn 3 isod**):

Parties to contract (**See Note 3 below**):

(1)

(1)

[y parti contractiwr (neu'r parti is-gontractiwr)]

[contractor (or sub-contractor) party]

(2)

(2)

[y parti rheolwr]

[manager party]

Cyfeiriad y parti contractiwr (neu'r parti is-gontractiwr) o dan y contract:

Address of the contractor (or sub-contractor) party under the contract:

Dyddiad y contract:

Date of contract:

Cyfnod y contract:

Term of contract:

o flynyddoedd a

years and

mis

months

NODIADAU : NOTES

1. Mae'r hysbysiad contract (hysbysiad yn y ffurf a nodir yn Atodlen 5 i Reoliadau'r Hawl i Reoli (Manylion a Ffurflenni Rhagnodedig) (Cymru) 2011) yn berthnasol pan fo'r hawl i reoli mangre benodol i'w chaffael gan gwmni Hawl i Reoli ("cwmni RTM") o dan Ran 2 o Bennod 1 o Ddeddf Cyfunddaliad a Diwygio Cyfraith Lesddaliad 2002 ("Deddf 2002"). Rhaid i'r person sy'n barti rheolwr mewn perthynas â chontract rheoli sydd eisoes yn bodoli roi i'r cwmni RTM hysbysiad contract yn unol ag adran 92(1) o Ddeddf 2002. Rhaid i'r person sy'n cael hysbysiad contractiwr ac sydd hefyd yn barti i is-gontract rheoli sydd eisoes yn bodoli roi hefyd i'r cwmni RTM hysbysiad contract yn unol ag adran 92(4) o Ddeddf 2002.

Diffinnir "existing management contract" ("contract rheoli sydd eisoes yn bodoli") yn adran 91(3) o Ddeddf 2002. Diffinnir is-gontract rheoli sydd eisoes yn bodoli ("existing management sub-contract") yn adran 92(5) o Ddeddf 2002.

2. Nodir yr amser ar gyfer rhoi hysbysiad contract yn adran 92(2) a 92(6) o Ddeddf 2002.

3. Diffinnir "contractor party" ("parti contractiwr") a "manager party" ("parti rheoli") yn adran 91(2) o Ddeddf 2002 a diffinnir "sub-contractor party" ("parti is-gontractiwr") yn adran 92(4) o'r Ddeddf honno.

1. The contract notice (a notice in the form set out in Schedule 5 to the Right to Manage (Prescribed Particulars and Forms)(Wales) Regulations 2011) is relevant when the right to manage certain premises is to be acquired by a Right to Manage company ("RTM company") under Part 2 of Chapter 1 of the Commonhold and Leasehold Reform Act 2002 ("the 2002 Act"). The person who is the manager party in relation to an existing management contract must give to the RTM company a contract notice in accordance with section 92(1) of the 2002 Act. A person who receives a contractor notice who is also party to an existing management sub-contract must also give to the RTM company a contract notice in accordance with section 92(4) of the 2002 Act.

"Existing management contract", is defined in section 91(3) of the 2002 Act. An existing management sub-contract is defined in section 92(5) of the 2002 Act.

2. The time for giving a contract notice is set out in section 92(2) and 92(6) of the 2002 Act.

3. "Contractor party" and "manager party" are defined in section 91(2) of the 2002 Act and "sub-contractor party" is defined in section 92(4) of that Act.

